

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 46 (1986)

Rubrik: Services centraux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Personnel et formation

Effectif

		Fin 1985	Fin 1986
Siège		61	64
Agences		192	191
		<u>253</u>	<u>255</u>
Répartition du personnel		Fin 1985	Fin 1986
RST	Zurich	44	46
	agences	92	91
Employés suisses selon CO	Zurich	17	18
	agences	38½	39½
Employés étrangers aux conditions locales	agences	61½	60½
		<u>253</u>	<u>255</u>

Mutations

Siège

M. Hans Peter Frank (53) a pris son poste de chef de la presse étrangère au siège le 1er septembre. Depuis 1979, il assumait la tâche de chef d'agence à Milan.

Agences

Le 1er avril, M. Chris Zoebeli (42), jusqu'ici chef de l'agence d'Amsterdam, a pris la direction de

l'agence de New York et M. Marcel Fragnière (42) celle de l'agence de Madrid. Auparavant, il était chef de notre représentation de Chicago et a pris la succession de M. Matthias Adank (52), qui de son côté assume la direction de l'agence de Buenos Aires. La direction de la représentation de Chicago a été confiée à Mlle Monika Knöpfel (34) qui travaillait à New York. Le nouveau chef d'agence d'Amsterdam a été choisi en la personne de M. Peter Michel (34) avec entrée en fonction le 1er mai; il a travaillé d'abord à Bruxelles, Madrid et au siège. Pour succéder à M. Hans Peter Frank à Milan, M. Marco Bronzini a été désigné, avec entrée en fonction en août.

Formation

A l'occasion de trois voyages d'étude d'une semaine avec séminaires et workshops, une quarantaine d'employés de l'ONST des agences et du siège se sont familiarisés avec l'Oberland bernois, le Valais et les Grisons. En janvier et octobre, à la suite de ces voyages, des séminaires d'introduction d'une semaine se sont déroulés au siège; nous avons également organisé pour les cadres des séminaires de formation continue en janvier et février. Un groupe de travail, composé de collaborateurs des agences et du siège, a mis au point un programme de formation de base des employés ONST. Il s'agit d'un programme biennal de formation personnelle à élaborer, qui sera complété par des séminaires et se terminera par des examens.

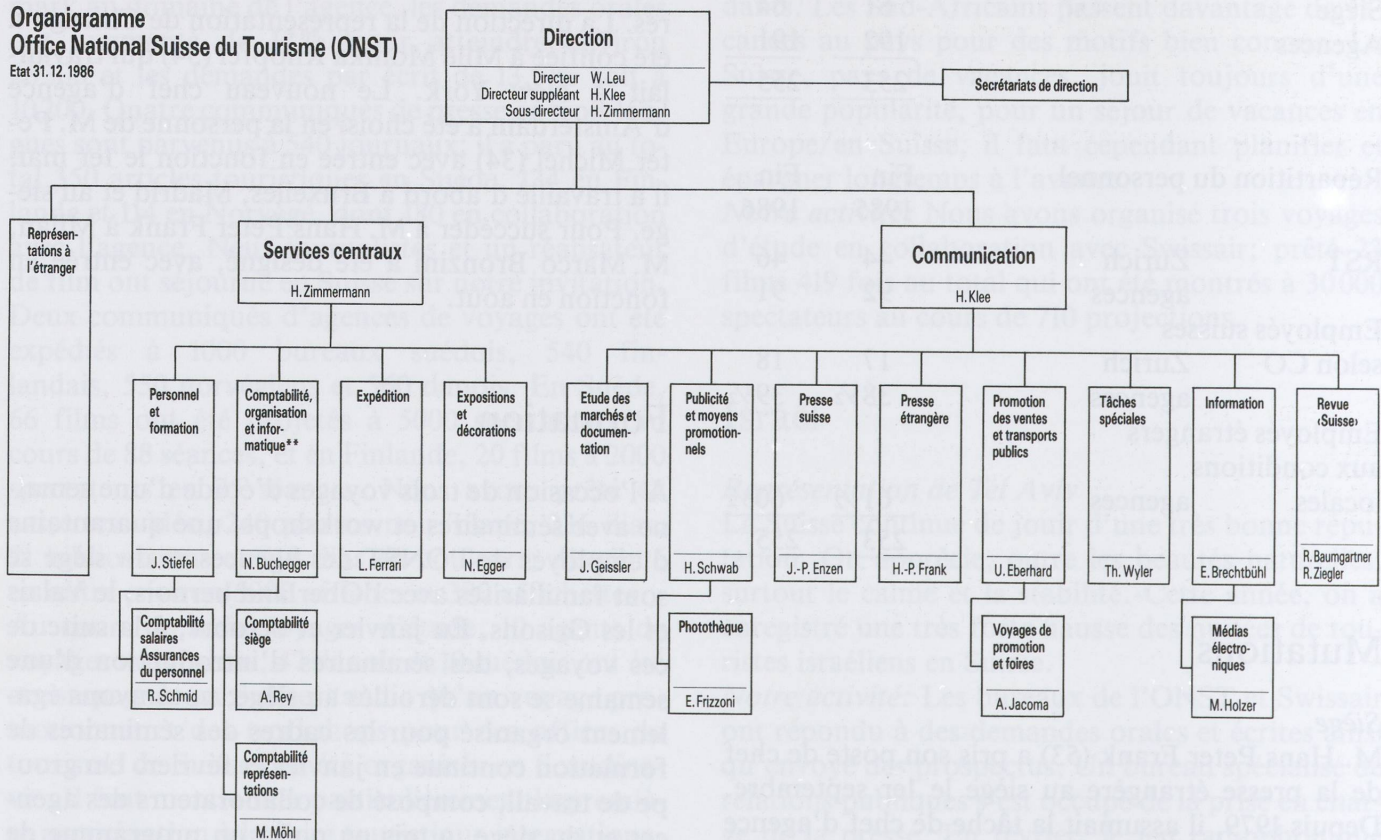
Organisation et informatique

Le siège ONST et les agences d'Amsterdam, Bruxelles, Francfort, Londres, New York, Paris et San Francisco ont été équipés d'un ou de plusieurs systèmes d'ordinateur «Work Saver». En outre, une tour NCR a été installée au siège. Traitement de texte, adressage et établissement de tabelles ainsi que quelques secteurs du service d'information sont effectués par l'informatique. En raison d'exigences plus élevées nouvellement reconnues rela-

tives à l'acquisition et aux changements de données au siège, nous avons dû réviser l'objectif d'une banque de données d'information électronique et adapter le cahier des charges établi en 1984 aux nouvelles conditions.

Les travaux préparatoires pour le transfert du calcul des salaires (siège) et de la comptabilité (siège et agences importantes) sur l'ordinateur sont terminés.

Organigramme
Office National Suisse du Tourisme (ONST)
Etat 31.12.1986



*** Secrétariats de direction**

Assistant de direction: T. Rotach
Secrétaire W. Leu: D. Rohr
H. Klee: I. Baumann
H. Zimmermann: V. Korrodi

** L'informatique dépend de la «Communication»

Organes

Assemblée générale

Le 6 mai, la 46e Assemblée générale s'est déroulée au Montreux Palace à Montreux. 150 membres, 96 invités et 25 représentants de la presse y ont participé. L'Assemblée a approuvé le rapport du directeur avec les directives pour la propagande et adopté à l'unanimité le rapport annuel, les comptes et le bilan 1985. Notre hôte d'honneur, le secrétaire d'Etat, M. Cornelio Sommaruga, avec son exposé, a donné encore plus d'importance à cette manifestation.

Comité

Le Comité a siégé le 25 mars à Zurich et le 22 octobre à Schinznach-Bad. La 100e séance du Comité (Zurich) a été honorée de la visite du Conseiller fédéral, M. Kurt Furgler. Outre les affaires statutaires telles que rapport, programme d'action et de propagande ainsi que budget, le Comité a approuvé la fondation de la 12e région touristique ONST, Genève.

Bureau

Le Bureau a été informé des affaires courantes et du développement touristique au cours de trois séances. Il a approuvé le rapport annuel, les comptes et le bilan, pris connaissance avec approbation du budget 1987 ainsi que du programme d'action et de propagande et a procédé, sur proposition du directeur, au choix de personnes responsables pour le siège et les agences. En outre, il a décidé une participation supplémentaire de l'ONST à l'achat du Swiss Centre à Londres et a pris connaissance de divers projets et réalisations de transformations.

Membres

A fin 1986, l'ONST comptait 418 membres contre 411 à fin 1985. Par chance, aucune démission n'a été enregistrée. Adhésions: Bucherer AG, Lucerne; Arth-Rigi-Bahn, Goldau; Norwestschweizerische Verkehrsvereinigung, Bâle; Office du tourisme de Flumserberg; Office du tourisme de Silvaplana; Golf-Club Crans-sur-Sierre; Société de développement de Sierre et Salgesch.

Page 42

Quelques échantillons des nouveaux sujets hivernaux de notre photothèque

